



# THE HUE AND CRY.

ISSUED ON TUESDAYS AND FRIDAYS.

**NOTICE.**—Any person giving information leading to the apprehension of an offender, or to the discovery of stolen property, may be rewarded on the recommendation of the Inspector-General of Police. Any person found in possession of stolen articles is liable to prosecution. Applications for rewards for the capture of escaped convicts should be addressed to the Inspector-General of Prisons.

ଅପ୍ରଦାନ କାର୍ଯ୍ୟଙ୍କ ମଧ୍ୟ ପ୍ରତିବନ୍ଦିତ ହେଲେ ଏହାର ବିଷୟରେ କାର୍ଯ୍ୟ କରିବାକୁ ଆଶୀର୍ବାଦ ଦିଆଯାଇଛି ।

அற்றவாளியைப் படித்தலை அல்லது தடுத்தலை மகளை கண்டுபிடித்தலை பெற்றி அறிவிக்கிறனவருக்கும் பொவில் இன் ஸ்பெக்டர் ஜென்றவின் து சிபாரிசன் பேரில் நன்கொடை கூடைக்கும். திருட்டுடமைகளை வைத்திருப்பவருக்கு, வுரோதாமாய் வழக்கு வைக்கப்படும். தபபிப்போன மறியற்காரரைப் பிடித்தலுக்கு வெகுமதி மறியல்வீட்டு மன்றபெற்றர் ஜென்றவிடம் கேட்டுப்பெற்றுக்கொள்ளலாம்.

**WANTED BY THE POLICE.**

**W**ANASIN ARACHCHIGE DON LOUIS AP-  
PUHAMY ; charged with voluntarily causing  
grievous hurt and robbery on February, 22, 1894, at  
Pahala Bianwila ; is a Sinhalese of the Wellala caste ;  
religion, Buddhist : age, about 25 years ; is well made :  
colour, brown ; teeth, regular ; eyes, ordinary ; hair,  
black, tied in a knot : slight beard : birthplace and  
general residence, Pahala Bianwila ; haunts Talangama,  
Dodangaslanda, and Makola ; is known to Police Vidan  
Don S. Gunasekera and J. P. Ranasinghe. Warrant  
No. 1,420 has been issued for his arrest.

Subsingha Hewangamage, James, registered servant No. 22,026 ; charged with theft on March 19, 1894, at Maradana, Colombo ; is a Sinhalese ; age, about 19 years ; height, 5 ft.  $\frac{1}{4}$  in. ; colour, brown ; teeth, well set ; eyes, black, oval ; hair, tied in a knot ; has scars, one on right eye-brow, one on the right cheek near the eye, one near the left nipple, and another on the left knee ; birthplace, Dimpitiya, Matara ; general residence, Colombo ; is known to the Registrar of Servants, Colombo. Warrant No. 2,935 has been issued for his arrest.

## STOLEN.

ON March 2, 1894, from the owner's bungalow at Tonaccombe estate, Badulla: 1 brown check horsekeeper's suit, 2 blue and white towels. Owner, Mr. L. K. Deaker.

On March 9, 1894, from the owner's house at Regent street, Maradana, Colombo : 18 sets of cutlery of pure silver, 20 sets of cutlery of nickel silver, 6 linen bed sheets (double), 6 linen bed sheets (single), 12 large and small table covers ; the linen is marked "E. K." Owner, Mr. E. Koelman.

On March 13, 1894, from the owner's house at Kollu, pitiya, Colombo : 1 red and black sarong, 1 white cloth, 2 merino banians, 1 tassel, 1 wooden pipe. Owner Bramphy Sinno.

On March 14, 1894, from the owner's house at North Pundaluoya estate, Pundaluoya: 1 black coat, 2 sarongs, 1 silk sarong, 4 white drill coats, 2 woollen shirts, 4 white banians, Rs. 14 in cash, 2 receipts of payment by the owner (one for Rs. 160 received from Baboon Hamy, the other receipt for Rs. 200 from Ismail Tamby), 3 certificates, one from Mr. Somerset, and the others are from Mr. George de Saram. Owner, P. H. Caldera.

On March 16, 1894, from the quarters of the Battenberg Battery, at Fort, Colombo: I doubled case silver lever watch bearing No. 43,653, 1 silver open-faced Geneva watch No. 2,015, some cash. Owners, Gunner Taylor, R.A., and others.

On March 17, 1894, from the owner's house at New Chetty street, Colombo : 1 silver chain with two bunches of keys attached, 1 black shawl, 2 woollen jackets, 1 common jacket, 1 large towel, 3 black camboy cloths. 1 white

## STOLEN OR STRAYED.

ON March 10, 1894, from the owner's bungalow at Pattipola: a white bull terrier pup, 3 months old; a red spot round the left ear, a red spot on the right eye, a red spot on the right ear, and a red spot on the back.  
Owner, Mr. John Root.

On March 15, 1894, from the owner's cattle shed at Bowala, Kandy : an unbranded black heifer, about one year old. Owner, Gamagedara Kalu Menika.

පොලිජියට ඕනෑකරණ ඇය.

கல், சூவிசென்ற தேவுங்களுடே 'ரேத்தீ' ; அதிகம் 22,026 வருடங்கள் ரெத்தீப்பற கூரன்டேடு வீழிகருவு ; மொது வதி 1894 க்கும் மார்த்து மத 19 வெளி தீக கொலுதி மரடுஞ்செடி கோரக்கும்கிளுாய் கீர்யா, நெடுஞ்செர்வான்கை கூரன்டீடு சிரிதீடு ; சுதிச, சீ-கலு ; வயசு, அமிருட் 19க்கு பலனு ஆகை ; உடை, அவீ வதி அகலீ கூதீ ; பாට, பூஜிருதீ ; அதி, குறித்திவர ஆகை ; ஆசீ, கல்ல சுதா தீயருதீ ; கொஞ்ச வீதி ஆகை ; எக்காஞ்சு. ஆசீவீதி லீ கூலோந்தீ, சுங்காஞ்சு கலுதீ ஆகை கூலோந்தீ, வன சுதாபூதுவுத் தீக கூலோந்தீ, வதி அங்கலுக்குவிலே கூலோந்தீ. பலதீ சுப்பினாக, மூதர தீவித்திவீதீ ; வொ, கூங்கெதீ பாடித் தீப்பினாக, கொலுதி தீ ; கூங்கு வீதி கிளுவதே ரெத்தீ புரீ மக்காவ மொது தீப்பு ஆகை ; அதிக 29,351 வருடங்களுத்துவம் ஆகையில் பூதீ ஆகை.

କ୍ଷେତ୍ରକାମିକରଣୀର କଷେତ୍ରକାମି

ବେଳେ 1894 ମୁହଁ ମାର୍ଚ୍ଚ ତିଥି 2 ଲେଖି ଦେଖି ବିଦ୍ୟାଲୟରେ  
ବୋକ୍ଷକୁ ଆପଣଙ୍କ ଅଧିକାରୀଙ୍କର ଦେଶରେ ଯେତେବେଳେ  
ନିଃଶ୍ଵର ଦେଶରେ ଆପଣଙ୍କ ଅଧିକାରୀଙ୍କର ଦେଶରେ ଆପଣଙ୍କ  
କୁରିପାଇଲା 1ଟି, କିମ୍ବା ଏକ ପ୍ରଦୀପକାରୀ ଦେଶରେ ଆପଣଙ୍କ  
କୁରିପାଇଲା 1ଟି, କିମ୍ବା ଏକ ପ୍ରଦୀପକାରୀ ଦେଶରେ ଆପଣଙ୍କ

වලි 1894 කුටු මාර්තු මස 9 වෙනි දින කොළඹ මරද දැනෙ රිජයේ විදියේ අයිතිකාරයාගේ ගෙදර තීවි: රිජ ගෙදෙනු ලබන නිමිත්තා පාර්ශ්ව ප්‍රධාන නිමිත්තා යි.

වහිනේ පිහිඳිය ගාරජ් ස. ට 20ද, අදාළා මෙරි ලිඛිත ඇයු කුබලක්ස ඩී., එකමත මූල්‍ය ප්‍රේන් බ්‍රාස්ප්‍රෝ ඩී., මේස් රෙද් ඉලුකුවා කැප ප්‍රාව්ච්ච, 12ද; මෙම ලිඛිත රෙර් වල “E. K.” අසක්ත ලුණු ඇත නෙ ගෙවි තොට කුමක්ගේය. අයි තියුරකද, ඩී. කුම්මන් මෙහෙමය.

වංශ 1894 ක්‍රියා මාරුදු හෙ 14 වෙති දින පැහැදිලි  
කියේ “නොරුව් පෘත්‍රුල් බලයේ” වන්නේ අධිකිකාරියා  
හේ ගෙදුකියී : කළ සෑට්ට 1ද, සරණ-2ද, පටි  
සරණ් නී 1ද, විරෝධ වෙශය 4ද, ව්‍යුල් සිංහ-4ද, බැංච්  
යන 4ද, ප්‍රදුන්ලුන් රුපාල් 14ද, බුඩු පැහැම් එක්ස් රැපි  
සල් 160 ප්‍ර. අධිකිකාරියා ගැහැණු පිරි රෙක්ස්බලට් වන තැනැලු  
1ද, ජල, පිල් භාවිත තිස්ස 200 ප්‍ර. අධිකිකාරියා ගැහැණු  
බාරගය වෙට තුන්වූ 1ද, සමරසුව් එකකා විසින්  
දෙනෙදු සහන්කපත්වූ 1ද් පිරිරජ් ද සරම් මහක්  
ඩිස්න දෙනෙදු සහන්ක පත්වූ 2ද සොරකම් ක්‍රිලෝයා  
අධිකිකාරියා, පි. එම්. කළුදේරු.

එම 1894 සැප්තැම්බර් 16 ලද දින කොළඹ කොට්ඨාසී විවෘත වූ “වැව පෙබලරු” බහාරයේදී පුබව විවෘත නියම යෝගා ඇතුව යුතු වූ ඇඟිල් 43,653 ණලන පියෙක දෙනු හිටුවර එහි අඩංගු මුදල 1දී අඩංගු 2,015 අරනු එක පියෙක අරනු ලද පිහිටා වියි සේ අත්තිල දෙලු මුදල 1දී කාසිට්තු යුත් නොරක්ෂණ තුළ ඇති අතර එම පිහිටා වියි.

වත් 1894 කුණු මාර්තු මස 17 වෙති දින කොළඹ අලිය ගෙට්ටේර්දයේ අධිකාරකාගේ ගෙදරතියි : යහුරු කුටුරු දෙකක් පමණ රෝ මාල 1ද, කුඩා පම 1ද, මුල්‍ය පමණ්‍යුව 2ද, වම් කාව්චුව 1ද, ලොඛ තුවා 1ද, කුඩා පමණ්‍යුව 3ද, "X. A." අන්ද ලොඛා පැවත්තාලද සුදු උරදී 1ද කොරකුල යොලු . අපාරිකාරී, පි. ඇංජි. පලුලේ.

දුබාව සෙන්සාමක් නොහැරි සාරකාමක්.

**ඉ**ත් 1894 කුණු මාරු මස 10 වෙනි දින පැවතිපළ අයිති  
ඩිකාරයාගේ බංගලාලේ සිට : වම් ඇශ්වලට රතු  
ලපයක්ද, දකුණු ඇශ්වලය් රතු ලපයක්ද, දකුණු ගහෝ  
රතු ලපයක්ද, මිලේ. රතු ලපයක්ද ඇති මූල්‍ය එරුයරු  
වහියේ ආස තුනක් අම්ලය වයක ඇති වෘත්තීයිකන්  
ද්‍රව්‍යාචනය සියේ තොගාත්‍ය සොරක්මිකලේ. අයි  
• ඩිකාරයා, ජේන් රුචි තික්න් මයා.

பொனிசுக்குத் தேள்வையான ஆட்டங்களின்  
விவரக்குறிப்பு.

“வனசின்ச ஆராய்ச்சிக்கே தொன் லுயிஸ அப்பு ஹாமி, எக்கும் ஆண்டு மாசிமாசம் २२ ந் வே “பாறு லியன்வீல்” ஏன் லுயிட்டத்தில் வேலூமென்று படுகாய் பபடுத்திருப்பென்றும் கனவெடுத்தாலென்றும் குற்றஞ்சாட்டப்பட்டவன், சிங்களவன், வேளாளன், பெளத்து சமயி, வயசு-ஏற்குறைய உடு, நல்ல தேகம், பொது விதம், ஒழுங்கான பஸ்கள், சாதாரணமான சண்கள், கறுத்து மயிர், சொன்னடையாய் முடியப்பட்டிருக்கின்றது, மீண்டும் அரும்புகின்றது, பிறந்தவிடமும் பொதுவாய் வசிக்குமிடமும் “பாறுலலிப்பான்வீல்” ஊசாடுமிடங்கள் “தலங்கால்,” “தொடங்கல்லாங்கை,” “மாகோல்” பொலிஸ் விதானைமார் தொன் எ.ஸ. குணசேக்கர என்பவருக்கும் ஜெ. பி. ரணசிங்க என்பவருக்கும் அவளைத் தெரியும். அவளைப் பிடித்தலுக்காக வீடிப்பட்டிருக்கிற விருந்து இலக்கம் கசூர்.

பெயர்-“சுப்பிக்கு ஹெவாங்கமடே ஜேஜ்ஸ்” டெஜின் தீர்ப்பன்ப்பட்ட வேலைக்காரன், இலக்கம் 22.02.கி., கொழும்பு மருதாணையில் குதுக்கும் ஆண்டு பைங்குனி மாசும் கெடு கூட, சளவெடுத்தானெனக் குற்றஞ்சாட்ட ப்பட்டவன், சிங்களவன், வயசு-ஏறக்குறைய யிகை, உயரம்-டி அடிவ அங்குலம், பெர்த்திநம், எல்ல பற்கள், கறுத்த நின்டாக்கள், மயிர்-சொண்டையாய் முடிய ப்பட்டிருக்கின்றது, வலதுசன் புரவத்தில் தழும்பொண்-

மற்றும், கணன்னருக்கிட சன்னத்தில் ஒன்றும், இடது முலைக்கி, சாப்பில் ஒன்றும், இடது முழுங்காலிலொன்றும் இருக்கின்றன, பிறந்த விடம்-மாசுத்தரையைச் சேர்ந்த “திட்டபிற்றியு,” சாதாரணமாய் வசித்துக்குமிடம்-கொழும்பு, கொழும்பு வேலைக்காரரின் ரெஜிஸ்ட்ரருக்கு அவைனைத் தெரியும். அவைனைப்பிடித்தத்துக்காக விடப்பட்டிருக்கிற விழுந்து இலக்கம் உசுக்கு.

திருப்பட்டது.

கஅக்கம் ஆண்டு பங்குளிமாசம் உங் தேதி, வதுளையெக்சீர்ந்த “தொன்க்கொம்பே” தேர்ட்டாந்தில் சொந்தக்காரனுடைய வந்தனாலில்ருந்து : சுதிர்க்காரனுடைய கடில் நிறமானங்குப்புக் கோடி க, நீலமும் வெள்ளையுமான ஆவாலீ உ, சொந்தக்காரன், எல். கே. ஒக்ஸர்.

காதுக்காம் ஆண்டு பைங்குனிமாசம் கூந்தல், மருதாளை ரிஜேஞ்ச் ஸ்ட்ரீட்டில் சொந்தக்காரனுடைய வீட்டிலிருந்து : சுத்த வெள்ளியாற் செய்யப்பட்ட வெட்டுக் கருவி எது சோதி, “நிக்கல்” வெள்ளி வெட்டுக்கருவி உயிசோடு, கட்டில் வினன் இரட்டைத் துப்பட்டி சு, வினன் ஒற்றைத் துப்பட்டி சு, மேசைச் சீலைகள் பெரிதும் சிறிதும் இல், வினன் துப்பட்டிகளில் “E.K.” என்னுங்கு நிக்குண்டு. சொந்தக்காரன், மௌலி, இ. பொய்வுமன்.

କଥିକମ ଆନ୍ଦେ ପାପରୁଣିମା ଚମ ଯଳ ନ ହ, କାହାରୁ  
ମ୍ପୁ କୋଳି ଗୁପିଟିଟ୍ଟୁଯିଲ ଚେଗନତକାରରୁକୁଟୟ ହୀଟି  
ଲିରୁକୁନ୍ତ : କୁଵାପୁମ କରୁପ୍ପିମାନ ନିରନ୍ତରଗୁଣଙ୍କ ଚାରମ  
କ, ବେଳିନୀକିଛିଲି ଏ, ଡେରିକୁ ପନୀଯାନ୍ ଉ, କୁଞ୍ଜଚମ କ,  
ମରକୁଣକାନ କ: ଚେଗନତକାରଙ୍କ, ପିରମପିକିଣେରୋ,

காலைகளும் ஆண்டு பங்குனிமாசம் யிசாந் தேதி, “புனிதம் திலு” ஓயாவைச் சேர்ந்த வடபுண்டுவூரூயாது தோட்டத் தில் ரொந்தக்காரனுடைய வீட்டிலிருந்து : சுறுத்தக் கோட்க, சாரம் உ, பட்டிக்காரம் உ. வெள்ளை டிறில் கோட்க, சும்பிலி உட்சட்டுட, வெள்ளைப்பணியன் அ, குபாய் யிசா பண்க்கொடுத்த ரசிது உ, ஒன்று பழுஞ் சூமாமி யிடத்திலிருந்து பெற்றுக்கொண்ட குபாய் கட்டி தின் ரசிது, மற்றது இஸ்மாயில் தமதியிடம் பெற்றுக்கொண்டு குபாய் உ. ०० ன் ரசிது, நன்னடைக்கப்பட்டதினால் நூ, ஒன்று சோமார் செற் துரையவர்களிடப் பெற்றுக்கொண்டது, மற்ற இரண்டும் ஜோர்ஜ் டி சேரும் தலையவர்களிடம் பெற்றுக்கொண்டவை. சோந்தக்காரன், பி. எச். கல்தேரா.

சுக்கூ ம் ஆண்டு பைங்குனிமாசம் இசு ந் தேதி, கொ மும்புக் கோட்டையில் “பெற்றங்பேர்க் பற்றறி” யிலி ருந்து : சுக்கூ ம் இலக்கத்தையுடைய இரட்டைஅடியுள்ள வெள்ளி “வீரர்” க் கடிகாரம் க, 2074 ம் இலக்கத்தைத்தூய்யுடைய மேல்மூடியில்லாத வெள்ளி “ஜெ னிவர்” க் கடிகாரம் க, கொஞ்சங்காச் சொந்தக்காரன், கன்னர் டேயிலரும் மற்றவர்களும்.

கஅக்கம் ஆண்டு பங்குகளிமாசம் யின் நடேதி, கொழு முப்பு புதுக்கெட்டுத்தெருவுல் சொந்தக்காரருடைய வீட்டிலிருந்து : இன்னு கோர்க்குத் தாலி கோர்த்தி ருந்த வெள்ளிச்சுட்கில் க, கறுத்துச்சால்கவு க, கம் பினிச்சுட்கை க, சட்டை க, பெரிய துவாலை க, கறுத்த க்கம்பாயம் க, “X. A.” என்னுங் குறிக்குள்ளன. வெள்ளொச்சிலை க. சொந்தக்காரன், பி. எஸ். பிள்ளை.

- திருப்பட்டி வீல்லது அலைங்குபோனது.

காந்தகாரன் ஆண்டு பஞ்சுணிமாசம் இந் வை, “பத்திப் பொல” என்னுமிடத்தில் சொந்தக்காரனுடைய வங்களாவிலிருந்து : வெவ்வேண்டும் பூல்பெட்டியர் ஏற்யக்குட்டி கூ, வயச்சூழ்நிலை மாதும், இடது காலைச்சுற்றி ஒரு சிவுத்தப் பள்ளியும், வலது கண்ணத்தைச்சுற்றி ஒரு சிவுத்தப் பள்ளியும், வலது காலை ஒரு சிவுத்தப் பள்ளியும், முதலை ஒரு சிவுத்தப் பள்ளியும் ஆண்டு சொந்தக்காரன், மௌலியன் ஆட்ட.

காக்கம் ஆண்டு பங்குனிமாசம் யிருந்தேதி, கண்டு “போவல்” என்னுமிடத்தில் சொந்தக்காரனுடைய மாட்டுத்தொழுவத்திலிருந்து : குறிகுகளில்லாத ஒரு வருஷத்து பசு நாகு க. சொந்தக்காரி, கம்பெதரா குல பெறுகிறீர்கள்.